

ORDER OF ELECTION FOR THE CITY OF RIVER OAKS, TEXAS
(ORDEN DE ELECCION PARA LA CIUDAD DE RIVER OAKS, TEXAS)
(LỆNH BẦU CỬ CHO THÀNH PHỐ RIVER OAKS, TEXAS)

A RUNOFF ELECTION IS HEREBY ORDERED TO BE HELD ON JUNE 10, 2017 FOR THE PURPOSE OF:

(POR LA PRESENTE SE ORDENA UNA ELECCIÓN DE SEGUNDA VUELTA QUE SE LLEVARA A CABO EL 10 DE JUNIO DEL 2017 CON EL FIN DE)

(THEO ĐÂY CUỘC BẦU CỬ CHUNG CUỘC ĐƯỢC LỆNH TỔ CHỨC VÀO NGÀY 10 THÁNG 6 NĂM 2017 NHÂM MỤC ĐÍCH:)

Electing a City Council Member, Place 5 from May of 2017 until May of 2020 or until their successor are duly elected and qualified. (*Elegir a un Miembro del Ayuntamiento, Lugar 5, para Mayo del 2017 hasta Mayo del 2020 o hasta que su sucesor sea debidamente elegido y calificado.*)

(Bầu ra Ủy viên Hội đồng Thành phố, Vị trí số 5 nhiệm kỳ bắt đầu từ Tháng 5 năm 2017 cho đến Tháng 5 năm 2020 hoặc cho đến khi người kế nhiệm được bầu ra đúng cách và hội đủ điều kiện.)

Early voting by personal appearance shall commence May 30, 2017 and shall continue until June 6, 2017 at the locations designated by Tarrant County Elections. On at least two days during the early voting period, the location for early voting shall be open for at least twelve (12) hours. ***This year early voting will be conducted in the River Oaks City Hall located at 4900 River Oaks Blvd., River Oaks, Texas.*** There are also additional early voting locations in the close proximity of the City of River Oaks as follows:

(La votación anticipada en persona iniciará el 30 de Mayo del 2017 y continuará hasta el 6 de Junio del 2017 en los lugares designados por Tarrant County Elections. En por lo menos dos días durante el periodo de votación temprana, el lugar de votación temprana estará abierta durante un mínimo de doce (12) horas. Este año la votación temprana se llevará a cabo en el Ayuntamiento de River Oaks ubicado en el 4900 River Oaks Blvd., River Oaks, Texas. También hay sitios de votación temprana adicionales en las inmediaciones de la Ciudad de River Oaks como los que siguen:)

(Thủ tục đích thân bỏ phiếu sớm sẽ bắt đầu từ ngày 30 tháng 5 năm 2017 và sẽ tiếp tục cho đến ngày 6 tháng 6 năm 2017 tại các địa điểm đã được Ủy ban Bầu cử Quận Tarrant chỉ định. Trong ít nhất hai ngày trong thời gian bỏ phiếu sớm, địa điểm bỏ phiếu sớm sẽ được mở cửa ít nhất mười hai (12) tiếng. ***Năm nay thủ tục bỏ phiếu sớm sẽ được thực hiện tại River Oaks City Hall ở 4900 River Oaks Blvd., River Oaks, Texas.*** Cũng sẽ có các địa điểm bỏ phiếu sớm bổ sung ở gần Thành phố River Oaks như sau:)

- (1) Tarrant County Plaza Building
201 Burnett St.; Fort Worth, Texas 76102
(5.2 miles from River Oaks City Hall); or
(5.2 millas del Ayuntamiento de River Oaks); o
(5.2 dặm từ River Oaks City Hall); hoặc

- (2) Main Early Voting Site @ Tarrant County Elections
2700 Premier St.; Fort Worth, Texas 76111 Center
(5.97 miles from River Oaks City Hall); or
(5.97 millas del Ayuntamiento de River Oaks); o
(5.97 dặm từ River Oaks City Hall); hoặc

- (3) Haltom City Northeast Center
3201 Friendly Lane; Haltom City, Texas 76117
(8.5 miles from River Oaks City Hall)
(8.5 millas del Ayuntamiento de River Oaks).
(8.5 dặm từ River Oaks City Hall)

Application for a Ballot by Mail may be downloaded from our website: www.tarrantcounty.com/elections
(Solicitud para Boleta por Correo se puede descargar de nuestro sitio web): www.tarrantcounty.com/elections
(Có thể tải Đơn xin lá Phiếu Bầu qua Thư trên trang mạng của chúng tôi): www.tarrantcounty.com/elections

Information by phone: Tarrant County Elections Administration, 817-831-8683
(Información por teléfono): (Administración de Elecciones del Condado de Tarrant 817-831-8683)
(Thông tin qua điện thoại) (Điều Hành Bầu Cử Quận Tarrant, 817-831-8683)

Applications for a Ballot by Mail may be submitted between January 1, 2017 and May 30, 2017 by mail, fax or email to:

(Solicitudes para una Boleta por Correo pueden ser sometidas entre el 1 de enero de 2017 y 30 de mayo de 2017 por correo, fax o email a):

(Đơn xin lá phiếu bầu qua thư phải được gửi vào giữa Ngày 1 Tháng 1, Năm 2017 và Ngày 30 Tháng 5, Năm 2017 bằng thư, fax hoặc email đến:)

Early Voting Clerk (Secretario De Votación Adelantada) (Thư Ký Bầu Cử Sớm)
PO Box 961011
Fort Worth TX 76161-0011

Fax: 817-831-6118

Email: votebymail@tarrantcounty.com

Issued this the 19th day of May 2017.

(Emitida este día 19 de Mayo del 2017.)

(Ban hành hôm nay ngày 19 tháng 5 năm 2017.)


Mayor Herman D. Earwood

(Alcalde Herman D. Earwood)

(Thị Trưởng Herman D. Earwood)

ATTEST:

(DOY FE:)

(CHỨNG THỰC:)



Marvin C. Gregory III

City Secretary

(Secretario de la Ciudad)

(Thư ký Thành phố)

